

Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 23. November 1940.

128. Stück.

Preis: K 1.—.

Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 23. listopadu 1940.

Cena: K 1.—.

Částka 128.

Inhalt: (400—403.) 400. Kundmachung, womit die Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 29. September 1939, Slg. Nr. 212, über das Wirtschaften mit Milch, Milcherzeugnissen, Fetten und Eiern in der Fassung der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 15. August 1940, Slg. Nr. 261, abgeändert wird. — **401.** Kundmachung, betreffend das Verbot der Buttererzeugung bei den Milcherzeugern in jenen Gebieten, wo die Ablieferungspflicht von Milch vorgeschrieben ist. — **402.** Kundmachung, betreffend die Regelung der Verbrauchsration von Milch für Selbstversorger. — **403.** Verordnung, womit die Regierungsverordnung vom 20. April 1934, Slg. Nr. 75, betreffend die Erzeugung von Milch und Milchprodukten und den Verkehr mit diesen Lebensmitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 8. April 1938, Slg. Nr. 71, abgeändert wird.

Obsah: (400.—403.) 400. Vyhláška, kterou se mění vyhláška předsedy vlády ze dne 29. září 1939, č. 212 Sb., o hospodaření s mlékem, mléčnými výrobky, tuky a vejci, ve znění vyhlášky předsedy vlády ze dne 15. srpna 1940, č. 261 Sb. — **401.** Vyhláška o zákazu výroby másla u držitelů dojníc v obvodech, v nichž jest předepsána povinná dodávka mléka. — **402.** Vyhláška, kterou se upravuje spotřební dávka mléka pro samozásobitele. — **403.** Nařízení, kterým se mění vládní nařízení ze dne 20. dubna 1934, č. 75 Sb., o výrobě mléka a výrobků z mléka a obchodu s těmito potravinami, ve znění vládního nařízení ze dne 8. dubna 1938, č. 71 Sb.

400.

Kundmachung des Ministers für Landwirtschaft vom 16. November 1940,

womit die Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 29. September 1939, Slg. Nr. 212, über das Wirtschaften mit Milch, Milcherzeugnissen, Fetten und Eiern in der Fassung der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 15. August 1940, Slg. Nr. 261, abgeändert wird.

Der Minister für Landwirtschaft verlautbart auf Grund der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, und auf Grund der §§ 4 und 5 der Regierungsverordnung vom 7. August 1940, Slg. Nr. 270, über die Zuständigkeit des Ministeriums für Landwirtschaft:

Art. I.

Die Kundmachung des Vorsitzenden der Re-

Vyhláška

ministra zemědělství ze dne 16. listopadu 1940,

kterou se mění vyhláška předsedy vlády ze dne 29. září 1939, č. 212 Sb., o hospodaření s mlékem, mléčnými výrobky, tuky a vejci, ve znění vyhlášky předsedy vlády ze dne 15. srpna 1940, č. 261 Sb.

Ministr zemědělství vyhláší podle vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivý, a podle §§ 4 a 5 vládního nařízení ze dne 7. srpna 1940, č. 270 Sb., o příslušnosti ministerstva zemědělství:

Čl. I.

Vyhláška předsedy vlády č. 212/1939 Sb.

gierung Slg. Nr. 212/1939 in der Fassung der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung Slg. Nr. 261/1940 wird abgeändert, wie folgt:

§ 10, Abs. 2, hat zu lauten:

„(2) Bei gewerbsmäßigen Schlachtungen von Schweinen ausländischer Herkunft oder bei der Einfuhr solcher geschlachteter Schweine oder deren Teile wird die abzuliefernde Menge Fett jeweils nach der Art der eingeführten Schweine vom Verband im Einvernehmen mit dem Böhmischem-Mährischem Verband zur Regelung des Handels mit Schlachtvieh bestimmt.“

Art. II.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Wirksamkeit.

Bubna m. p.

ve znění vyhlášky předsedy vlády č. 261/1940 Sb. se mění takto:

§ 10, odst. 2 zní:

„(2) Při živnostenských porážkách vepřového dobytka cizozemského původu nebo při dovozu těchto poražených vepřů, nebo jejich částí, stanoví množství tuku, jež má býtí odvedeno, Svaz v dohodě s Českomoravským svazem pro úpravu obchodu s jatečným dobytkem vždy podle druhu dovážených vepřů.“

čl. II.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Bubna v. r.

401.

Kundmachung des Ministers für Landwirtschaft vom 16. November 1940,

betreffend das Verbot der Buttererzeugung bei den Milcherzeugern in jenen Gebieten, wo die Ablieferungspflicht von Milch vorgeschrieben ist.

Der Minister für Landwirtschaft verlautbart auf Grund der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, und auf Grund der §§ 4 und 5 der Regierungsverordnung vom 7. August 1940, Slg. Nr. 270, über die Zuständigkeit des Ministeriums für Landwirtschaft:

§ 1.

(*) In den Sammelgebieten, wo die Ablieferungspflicht von Milch in die Molkereien vom Böhmischem-Mährischem Verbands für Milch, Fette und Eier verkündet wurde, ist den Milcherzeugern die Landbuttererzeugung verboten, und zwar auch aus Milch, die die Selbstversorger gemäß § 2, Abs. 1, lit. c), der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 23. November 1939, Slg. Nr. 278, betreffend die Festsetzung von Verbrauchsrationen für Selbstversorger, verbrauchen können.

Vyhláška ministra zemědělství ze dne 16. listopadu 1940

o zákazu výroby másla u držitelů dojnic v obvodech, v nichž jest předepsána povinná dodávka mléka.

Ministr zemědělství vyhláší podle vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivými, a podle §§ 4 a 5 vládního nařízení ze dne 7. srpna 1940, č. 270 Sb., o příslušnosti ministerstva zemědělství:

§ 1.

(*) Ve sběrných obvodech, ve kterých byla vyhlášena Českomoravským svazem pro mléko, tuky a vejce povinná dodávka mléka do mlékáren, zakazuje se držitelům dojnic výroba selského másla, a to i z mléka, jež smí samozásobitelé spotřebovati podle § 2, písm. c) vyhlášky předsedy vlády ze dne 23. listopadu 1939, č. 278 Sb., kterou se stanoví spotřební dávky samozásobitelů.